PDX-8125 Profoon PDX-8135 **⊣ ≛?**

Profoon

's-Hertogenbosch

www.hesdo-service.nl info@hesdo-service.nl

+31 (0) 73 6411 355

PDX-8115

1. appuvez 2x sur la touche téléphone-arrêt 2. appuyez 1x sur la touche ◆ 3. appuyez 1x sur la touche ▼ 4. appuyez 1x sur la touche **OK**

6. appuyez 1x sur la touche OK 7. sélectionnez la langue désirée avec les touches ▼ 8. appuyez 1x sur la touche OK

5. appuvez 2x sur la touche ▼

Raccroc auto : La connexion sera interrompue dès que vous mettez le combiné sur la base ou dans le chargeur/déten-

teur. Cette fonction peut être désactivée afin que la

connexion ne sera interrompue qu'en appuyant sur la touche téléphone-arrêt la connexion sera interrompue dès que 4. appuyez sur la touche **OK** et insert le temps actuel, vous mettez le combiné sur la base ou

dans le chargeur

DESACTIVE : la connexion ne sera pas interrompue quand vous remettez le combiné sur la Tenez la touche 📥 pendant plus que 2 secondes base ou dans le chargeur ATTENTION: faites attention que vous n'activez

pas cette fonction par accident ou que vous publiez que la connexion est maintenue après que II est possible de faire résonner à une heure détermivous avez remis le combiné sur la base ou dans le née d'avance un ton d'alarme (réveille) une fois ou chargeur. En cas de doute, appuvez toujours sur journellement. Le ton d'alarme peut être institué. la touche téléphone-arrêt pour terminer la connexion téléphonique.

Une connexion téléphonique ouverte est affichée sur l'écran du combiné par le minuteur bougeant.

Service à distance : 1. téléphonez le répondeur et attendez jusqu'il répond

2. appuyez pendant que votre texte d'annonce est ioué sur la touche # (étoile)

partir de l'usine ou votre propre code PIN) 4. vous avez le chois entre les fonctions suivantes: 2 = jouer

1 = répétez message 3 = message suivant

6 = effacez ce message

8 = arrêter jouer 7 = activer fonction répondeur

qu'à le répondeur répond à l'appel après 10 sonneries 2. appuyez sur la touche # et insérez le code PIN (*)

3. appuyez sur la touche 7 pour activer la fonction répondeur (pour le contrôle l'annonce sera joué) interrompez la connexion

. téléphonez votre propre numéro et attendez jus-

: faites attention pour cette fonction le code PIN doit être changé, si le code PIN est encore 0000 le répon- Ecouter vos messages et effacez quelques-uns ou deur ne prend pas l'appel.

Désactiver fonctions à distance: Via l'option [REGLAGES] - [ACCES A DIST] il vous est possible de désactiver le service à distance du répondeur complètement

INSTALLATION

1. mettez la petite fiche au cordon téléphonique à l'arrière dans la base 2. mettez la fiche téléphonique dans la prise de

dans une prise de 230 Volt

sant le couvercle vers le bas

combiné dans la base

appuyez sur la touche ♦

est affiché sur l'écran

2. appuyez sur la touche OK

vieil appel dans la mémoire

Indication nouvel appel:

Date et l'heure

AffichageNuméro

cas, attendez le premier appel

res), appuyez sur la touche **OK**.

appuvez sur la touche OK

appuvez sur la touche **OK**

Fonction d'alarme (réveille)

Affichage du temps ou le nom du combiné :

combiné.

mémoire dernier numéro choisi

Base:

Combiné

contact téléphonique murale 3. mettez la fiche tension basse de l'adaptateur à l'arrière dans le téléphone et mettez l'adaptateur

ouvrez le compartiment à piles du combiné en glis-

2. mettez les piles dans le compartiment à piles

3. remettez le couvercle sur le combiné et mettez le

4. laissez le combiné sur la base pendant 15 heures

faites attention à la polarité (+ et -)

pour assurer un bon chargement

Combinés et chargeurs supplémentaires

Si votre téléphone a été livré avec plusieurs com-

binés, 2 piles et un chargeur pour chaque combiné

seront livrés également. Mettez l'adaptateur de ces

chargeurs dans une prise de courant de 230 Volt,

binés dans les chargeurs pour charger les piles.

mettez les pilse dans les combinés et mettez les com-

UTILISEZ SEULEMENT LES ADAPTA-

AUTRE ADAPTATEUR PEUT MENER A

DES SITUATIONS DANGEREUSES OU PEUT EN-

DOMMAGER L'ELECTRONIQUE DU TELEPHONE.

4. sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec les

Effacer tous les derniers numéros choisis

5. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer cette

1. appuyez sur la touche ★; le dernier numéro choisi

AFFICHAGE NUMERO

l'appelant sera affiché sur l'écran de vo(s)tre combiné(s).

noms ou si vous avez programmé ce numéro avec le

combiné, le nom sera également affiché sur l'écran.

La mémoire AffichageNuméro peut enregistrer 10

numéros au maximum. Attention : quand la mémoire

est pleine, chaque nouvel appel remplacera le plus

Le symbole \prod s'éclaircit sur l'écran quand ils se trou-

vent de nouveaux appels dans la mémoire Affichage-

dès que vous aurez consulté la mémoire, le symbole

En état de pause le combiné peut afficher le temps et

l'heure et la date d'un appel seront enregistrées chez

L'heure et la date sont à programmer une fois dans le

Attention : si vous êtes branché sur une centrale qui

recevrez l'heure et la date de cette centrale. Dans ce

1. Aller vers l'option [FORMAT HEURE] et insert le

. Aller vers l'option [FORMAT DATE] et insert le

format date souhaitable (jour-mois ou mois-jour),

Via l'option [ALARME] vous pouvez instituer si cette

alarme doit sonner une fois ou quotidienne et vous

pouvez instituer le temps d'alarme après vous avez

appuyer sur la touche OK. (le format en 12 heures

Si des nouveaux messages ont été enregistrés, le

Si des nouveaux messages ont été enregistrés, le

nombre est affiché sur l'écran. Le symbole (回) clig-

Nombre sonneries pendant l'institution [ECONO-

Si vous avez choisi pour le nombre de sonneries '

à l'appel après 3 sonneries. Donc, si vous voulez

n'y a pas de nouveaux messages et vous pouvez

(eco appel) et il n'y a pas de nouveaux messages

enregistrés, le répondeur répondra à l'appel après 5

sonneries. S'il v a de nouveaux messages, il répondra

écouter à distance et vous entendez 3 sonneries, il

avec les touches ou sélectionnez AM ou PM)

Indication nouveaux messages:

petite lampe clignote.

note également sur l'écran

Combiné :

MIE1:

format l'heure souhaitable (horloge 24 ou 12 heu-

Numéro que vous n'avez pas encore consulté :

Si vous disposez d'AffichageNuméro, le numéro de

TEURS LIVRES. LE BRANCHEMENT D'UN

Prendre un appel

OU AU DANGER D'EXPLOSION.

1. appuyez sur la touche téléphone-marche pour prendre un appel

Choisir en bloque

METTEZ SEULEMENT DES PILES RECHAR-

L'USAGE DES PILES NON RECHARGEABLES

GEABLES TYPE NIMH (NIKKEL METAL HYDRIDE).

PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES

UTILISER

Blocage des touches

est affiché sur l'écran

ner une pulse FLASH

Mute (microphone désactivé) :

Fonction rechercher combine

mémoire AffichageNuméro

l'entreprise téléphonique

Indication VoiceMail

symbole s'éteint.

Introduction

Toutes appels

numéro de votre opérateur

numéros que vous formez directes.

NR'. Voir l'instruction suivant.

prématurément

1. appuyez pendant 2 secondes sur la touche

les appels entrants peuvent être pris de manière

2. appuyez encore une fois pendant 2 secondes sur

la touche * pour enlever le blocage des touches.

appuyez <u>pendant la conversation</u> sur les touches ▲

ou ▼ pour augmenter ou baisser le volume institué

. appuyez pendant l'appel sur la touche R pour don-

être institué ; voyez chapitre INSTITUER

1. appuyez pendant la conversation brièvement sur la

vous pouvez toujours entendre votre interlocu-

2. appuyez encore une fois brièvement pour réactiver

un ton résonnera pendant 30 secondes du com-

biné et le texte 'PAGING' est affiché sur l'écran ;

appuyez sur la touche arrêt pour arrêter le signal

4. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la

Attention 1 : ce symbole s'éteint aussi si vous avez

Attention 2 : cette fonction est seulement disponi-

MULTICOMBINE

base de la série PDX-81x5. Si plusieurs combinés ont

été branchés, vous pouvez téléphoner gratuitement

dans la maison et passer des appels ou téléphoner à

Si le combiné est livré avec un seul combiné, il vous

vous devez brancher à votre téléphone premièrement

(voyez instructions plus loin dans ce mode d'emploi).

vous pouvez téléphoner ou passer des appels direc-

est possible d'acheter plusieurs combinés (*) que

Si le téléphone est livré avec plusieurs combinés,

Aller vers l'option [PREFIXE] et introduisez la le

Avant toutes les numéros que vous choissez (in-

numéros de la mémoire AffichageNuméro) le numéro

secondes et le numéro est formé. Exceptions sont les

de votre opérateur est choisi, le téléphone attend 2

ATTENTION : Faites attention que vous n'avez pas

programmé des numéros avec la fonction 'DETECT

premiers chiffres (max.5) des numéros téléphoniques

méro de votre opérateur. JOINT LA LES NUMEROS

QUE VOUS AVEZ PROGRAMME AVEC [DETECT

Uniquement les numéros qui commencent avec les

premiers chiffres que vous avez programmé avec [

Temps Flash: [DUREE RAPPEL]

Toutes autres numéros seront choisis via votre opéra-

Une pulse Flash interrompera la connexion téléphoni-

Flash peut être instituée à COURT (110mS), MOYEN

(300mS) ou LONG (600mS). Le temps d'interruption

0 mètres à l'intérieur. La portée dépend des circonstances

) clignotera et le mot [CHERCHE..] est affiché sur l'écran.

Dans cet état, vous ne pouvez pas recevoir des appels ni

contact avec la base quand l'adaptateur de la base est

Alimentation combiné

faire des appels vous-même. Le combiné perdra également

repris de la prise électrique ou quand il est retiré de la base

et l'écran affichera [CHERCHE..] et le symbole d'antenne

clignotera. Quelques minutes après que l'adaptateur a été

L'écran du combiné a un mètre de capacité des piles

rebranché, le combiné aura rétablie le contact avec la base.

standard est COURT et il a été institué à partir de

que très brièvement. La durée d'interruption de la pulse

Il est possible de brancher jusqu'à 4 combinés à la

consulté la mémoire de l'AffichageNuméro.

ble pour le système FSK et si supportée par

touche ⋈ pour désactiver le microphone

teur mais il ne vous entend plus

1. appuyez sur la touche ((🕻 de la base

le temps d'interruption de la pulse FLASH peut

pour activer le blocage des touches

1. insérez le numéro de téléphone via le clavier une insertion fautive peut être corrigée avec la touche 🛨 appuyez pendant 2 secondes sur la touche # pour insérer une pause de choix

2. appuyez sur la touche téléphone-marche pour

choisir le numéro

1. appuyez sur la touche téléphone-marche et attendez le ton de choix insérez le numéro via le clavier, le numéro est

choisi directement Terminer un appel :

1. appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour termiil est également possible de terminer un appel en remettant le combiné dans le chargeur, voyez également chapitre INSTITUTIONS, paragraphe 'Raccroc auto'.

Consulter mémoire & rappeler 1. appuyez sur la touche 1: le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran

2. utilisez les touches ▲ et ▼ pour feuilleter la si un nom est affiché, appuyez sur la touche **OK** pour voir le numéro appuyez (encore une fois) sur la touche **OK** pour

afficher l'heure et la date de cet appel

3. appuyez sur la touche téléphone-marche pour

3. sélectionnez l'option [SUPPRIM. TOUT] avec les rappeler cet abonné Copier des appels dans la mémoire annuaire : 4. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la l. appuyez sur la touche ♣?; le nom ou le numéro du

appuyez sur la touche ◆

. appuyez conséquemment sur la touche ♦ et 4. insérez le nom via le clavier (ou appuyez sur la touche **OK** si le réseau a déjà envoyé le nom).

recherchez l'appel désiré avec les touches ▲ et ▼

dernier appel recu est affiché sur l'écran

Si votre entreprise téléphonique envoie également les 5. appuyez sur la touche **OK** nom complémentaire dans la mémoire annuaire de ce Effacer un certain appel 1. appuyez sur la touche 1: le nom ou le numéro du dernier appel recu est affiché sur l'écran

2. recherchez l'appel désiré avec les touches ▲ et ▼

4. sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec les touches ▲ et ▼ 5. appuyez sur la touche **OK** pour effacer cet appel Effacer toute la mémoire AffichageNuméro :

 appuyez sur la touche **?; le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran appuyez sur la touche →

Via l'option [MELOD REVEIL] vous pouvez instituer

Indication 'alarme activée' : Le symbole 🛱 sera allumé quand la fonction d'alarme clusives les numéros de l'annuaire et les toutes les

passe l'AffichageNuméro avec les signaux FSK, vous Fonctionnement : Le ton d'alarme résonnera pendant 60 secondes à l'heure instituée ou appuyez sur une touche de choix pour arrêter l'alarme prématurément. Dépendant de l'institution, l'alarme résonnera une fois ou journel-

Aller vers l'option [DETECT NUM.] et introduisez les Ici, vous pouvez changer le code PIN qui est néces-3. Aller vers l'option [DATE/HEURE] et insert le date saire pour brancher et débrancher les (nouveaux) combinés. Le code PIN à partir de l'usine est 0000. Voir chapitre 'Institutions à partir de l'usine' en Aller vers l'option [PREFIXE] et programmez le nucas que vous avez oublié ou perdu le nouveau code PIN.

Institutions à partir de l'usine : pour changer entre l'affichage de nom du combiné ou L'option [REINITIALIS] vous permettra de remettre toutes les institutions comme eux avez été quand le téléphone a quitté l'usine. Heure/date: 2011/01/01, 00-00 DETECT NUM.] seront choisis via votre opérateur.

Volume sonnerie : 3 Temps flaash : 110mS Volume combiné : 2 langue : Neerlandais Bips touche: act. Alarme (reveil): act 0000 Raccroc auto: act Code PIN:

Téléphoner via opérateur Télécom : Vous pouvez instituer le téléphone pour passer toutes appels ou des appels spécifiques via un opérateur

CONSEILS ET AVERTISEMENTS

Lisez bien ce mode d'emploi, et suivez toutes les instructi-

Ne mettez ni utilisez le téléphone dans un endroit mouillé Prenez soin d'un bon écoulement de chaleur: ne couvrez jamais le téléphone ni l'adaptateur et ne les placez pas à côté d'une source de chaleur.

ne risquent pas d'être endommagés et évitez que l'on trébuche sur ces fils.

Il ne faut jamais démonter la base, ni le combiné ni

Ne branchez pas le cordon téléphonique ou l'adaptateur à la base avant que l'adaptateur est repris de la prise électrique et la prise téléphonique est reprise de la boîte de contact téléphonique. N'installez pas le téléphone pendant un orage N'installez pas de points de raccordement de téléphone

dans un endroit mouillé ou humide. Ne touchez pas les fils du téléphone ou de l'adaptateu sauf s'ils ont été débranchés du réseau téléphonique ou de l'alimentation

 Il est préférable de ne pas placer l'appareil sur des surfaces traitées au vernis cellulosique. Les pieds en caoutchouc peuvent y laisser des traces. Il est préférable de ne pas placer la base près d'autres éléphones, appareils médicaux ou d'autres appareils électroniques, des tubes luminescents et d'autres lampes déchargeant de gaz. Les ondes radiophoniques émises de

ce téléphone sans fil peuvent perturber le fonctionnement

de l'appareil ou les signes émis des appareils perturbent le

chaleur extrême. Ne coupez ni sciez jamais les piles. Leur contenu est chimique et vénéneux Coupure de courant : Ce téléphone s'alimente du réseau électrique. En cas d'une

Il faut que les porteurs d'audiophones utilisant les téléphones DECT tiennent compte d'un son sonore bas et désagréable. Il est presque impossible d'écouter une téléphone DECT.

Pour cela, il faut non seulement se trouver dans la portée du

3. sélectionnez l'option [SUPPRIM. TOUT] avec les (*) Faites attention qu'il vous faut des combinés qui sont « GAP COMPATIBLES » ; GAP veut dire que les combinés et les bases des autres types et/ou marques peuvent être mélangés. Attention : le protocole GAP décrit que le combiné doit avoir la possibilité de faire et de recevoir un appel ; les autres fonctions ne Si vous avez un message VoiceMail chez votre opérateur, le symbole ☑ clignote dans l'écran et l'annonce [VOICEMAIL]. Si vous avez écouté ce message, le Interphone

Durée de la conversation

Désactiver combiné

abonné sur ce service.

appuyez sur la touche INT

1. la durée de la conversation est affichée sur l'écran

des après que la connexion a été terminée

1. appuyez pendant 2 secondes sur la touche # pour

2. appuyez encore une fois pendant 2 secondes sur

1. reprenez le combiné de la base ou le chargeur et

2. appuyez encore pendant 3 secondes sur la touche

le mettez sur la base ou dans le chargeur.

MEMOIRE ANNUAIRE

Chaque combiné a une mémoire annuaire pour 50 nu-

méros de téléphones de 24 chiffres au maximum. Il est

possible de programmer un nom de 12 caractères au

maximum pour chaque numéro. La mémoire annuaire

l'écran du combiné. Pourtant, il est nécessaire d'être

un appel de quelqu'un dont vous avez programmé

le nom et numéro dans la mémoire, ce nom sera

est liée à la fonction AffichageNuméro ; si vous recevez

téléphone-arrêt pour réactiver le combiné.

appuvez pendant 3 secondes sur la touche télé-

phone-arrêt pour désactiver le combiné complète-

Touche de raccourci sonnerie désactivée

désactiver la sonnerie du combiné

la touche # pour réactiver la sonnerie

pendant l'appel: cette annonce éteindra 10 secon-

2. 2 combinés utilisés si 2 combinés ont été branchés à votre téléphone, la sonnerie de l'autre combiné résonnera plus que 2 combinés utilisés

si plus que 2 combinés, il faut insérer le numéro **Brancher combinés supplémentaires** du combiné désiré (ou appuyez sur la touche * (étoile) pour appeler tous les combinés) 3. vous pouvez faire l'appel interphone dés que le combiné appelé répond

1. appuyez pendant l'appel avec la ligne extérieure sur la touche INT 2. <u>2 combinés utilisés</u> si 2 combinés ont été branchés à votre télé-

phone, la sonnerie de l'autre combiné résonnera plus que 2 combinés utilisés si plus que 2 combinés, il faut insérer le numéro

du combiné désiré (ou appuyez sur la touche * (étoile) pour appeler tous les combinés)

3. appuyez sur la touche téléphone-arrêt dès que le combiné appelé répond à l'appel : la ligne extérieure est maintenant passée

12

l'usine. Consultez le mode d'emploi de votre centrale

de maison ou de bureau ou votre entreprise téléphoni-

que concernant le temps d'interruption désiré.

Ignorer 1 signal sonnerie Le système FSK fait résonner une brève sonnerie

sonnerie peut être ignorée par le téléphone. Sélectionnez l'option [1E SONNERIE] et utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire résonner ou ne pas faire résonner la première sonnerie REPONDEUR

avant que la sonnerie normale résonne. Cette brève

répond aux appels pendant votre absence et qui peut enregistrer un message. La capacité de mémoire totale du répondeur s'élève à 15 minutes. Le répondeur est prêt pour l'usage

Le PDX-81x5 est équipé avec un répondeur digital qui

dès l'achat. Des textes d'annonce qui répondent au correspondant ont été programmés à partir de l'usine. Voyez plus loin concernant prononcer votre propre Les messages enregistrés peuvent être écoutés et

effacés via la base et via le combiné, l'institution des fonctions différentes se fait seulement via le combiné

Servir via la station de base D pour activer - désactiver la fonction répondeur

pour effacer l'annonce actuel; appuyer longue pour effacer toutes les messages ▲ et ▼ touches pour instituer la volume ▶■ pour démarrer et arrêter les messages

Appareils médicaux : La portée du téléphone s'élève à 300 mètres en plein air et à II est possible que des téléphones DECT en fonction influencent des appareils médicaux sensibles. La perturbation peut se passer quand ceux-ci se trouvent dans la proximité du téléphone DECT. Ne mettez jamais un téléphone DECT sur Si vous sortez de la portée de la base, le symbole d'antenne (ou à côté d'un appareil médical, même si cet appareil est en

> L'emballage de ce téléphone peut être remis avec le vieux papier. Nous vous conseillons pourtant de le garder alors qu'en cas de transport, le téléphone peut être emballé de manière adéquate

Quand vous vous débarrassez du téléphone, donnez-lui à votre fournisseur. Il assurera un traitement gentil pour l'environnement. Les piles sèches ou vides sont à déposer chez 💫 votre dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles vides aux ordures ménagères

Entretien Nettoyez le téléphone seulement d'un torchon humide et n'utilisez jamais des produits d'entretien chimiques. Il faut débrancher l'adaptateur et le fil téléphonique pendant le nettovage.

PROBLEMES POSSIBLES ET SOLUTIONS Problèmes avec le répondeur : Problèmes avec les appels recus Les appels reçus ne sont pas annoncés

Contrôlez si un deuxième combiné branché n'occupe pas la ligne. Branchez un autre téléphone sur le branchement téléphonique et vérifiez si l'interruption se trouve dans votre téléphone ou dans votre branchement ou chez votre entreprise téléphonique.

Introduction Au-dessous les touches 1 et 2 vous pouvez program également affiché à côté du nom de cette personne sur 4. sélectionnez l'option [MODIFIER] avec les touches mer des mémoires directes. Ces numéros peuvent être choisis via un simple manipulation.

> sur la touche INT 2. 2 combinés utilisés si 2 combinés ont été branchés à votre téléphone, la sonnerie de l'autre combiné résonnera 2 directement plus que 2 combinés utilisés si plus que 2 combinés , il faut insérer le numéro

1. appuyez pendant l'appel avec la ligne extérieure

1. appuyez conséquemment sur la touche ♦ et

voyez ABC sur les touches de choix

4. insérez le numéro de téléphone via le clavier

pour insérer une pause de choix

appuyez sur la touche 1 pour un espace

effacez une insertion fautive avec la touche

l'annonce [DOUBLON] est affiché si le nom

effacez une insertion fautive avec la touche

appuvez pendant 2 secondes sur la touche #

recherchez la mémoire désirée avec les touches

appuyez sur la touche téléphone-marche pour

1. appuyez sur la touche \(\subseteq\); la première mémoire est

2. recherchez la mémoire désirée avec les touches A

est déjà programmé dans l'annuaire, utilisez un

2x sur la touche **OK**

insérez le nom via le clavier

. appuyez sur la touche **OK**

appuyez sur la touche OK

affichée sur l'écran

choisir ce numéro

affichée sur l'écran

3. appuyez sur la touche -

appuyez sur la touche Ok

Le combiné sera réactivé également quand vous 1. appuyez sur la touche └──; la première mémoire est

du combiné désiré (ou appuyez sur la touche * (étoile) pour appeler tous les combinés) 3. appuyez sur la touche INT pendant 2 secondes dès que le combiné répond à l'appel : la ligne extérieure est maintenant jointe à l'appel interne.

LES COMBINES LIVRES ONT DEJA ETE **BRANCHES A LA BASE ET ILS PEUVENT** ETRE UTILISES DIRECTEMENT.

LA PROCEDURE SUIVANTE EST SEULEMENT

APPLICABLE AUX NOUVEAUX COMBINES

ACQUIS SEPAREMENT 2. appuyez conséquemment sur la touche - - - OK - ▼ - OK

3. insérez le code PIN via le clavier (code 0000 à

partir de l'usine ou votre propre code PIN) et appuyez sur la touche **OK** le combiné commencera à rechercher la base

4. un bib résonnera du combiné après quelques secondes ; le combiné est maintenant branché le numéro interne du combiné est affiché à la

droite sur l'écran

répéter l'annonce (appuver court) ou aller a le message précèdent (appuyer longue) aller vers le message suivante

Instituer fonctions répondeur

L'institution et le service des différentes fonctions répondeur via le combiné sont dirigés par menu. La structure du menu du répondeur est comme suite : ouvrez le menu en appuyant sur la touche → appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner l'option [REPONDEUR]

. appuyez sur la touche **OK**, vous entrez le menu du

ECOUTER SUPPRIM TOUT REP. ON/OFF REP. SIMPLE **ECOUTER** ENR. ANNONCE

SUPPRIMER REP. ENREG **ECOUTER** ENR. ANNONCE SUPPRIMER MODE REPOND. REP. ENREG

REP. SIMPLE **REGLAGES**

sonnerie normale et répondez à l'appel.

NBR SONNERIE ACCES A DIST LANGUE REP.

22

Problèmes pendant téléphoner Bibs pendant un appel interphone Vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone: terminez l'appel interphone, attendez la

Bruits et autre sons : Vous êtes presque hors portée de la base ; diminuez la distance. Ils se trouvent d'autres appareils électroniques dans les environs qui interrompent les ondes de votre téléphone

DECT; essayez un autre endroit. Problèmes avec l'AffichageNuméro Vous ne recevez pas l'information AffichageNuméro ou Nom sur l'écran de votre combiné : Vérifiez si votre entreprise téléphonique envoi ces

signaux (souvent, il faut vous abonner sur ce service). Vous recevez les numéros mais pas les noms sur l'écran de votre téléphone: Le réseau téléphonique n'envoi pas les noms ; informez vous chez eux.

Le nom n'a pas été programmé dans la mémoire annuaire de votre combiné ; programmez-le. Le nom a été programmé dans la mémoire annuaire mais le numéro correspondant a été programmé sans chiffre de zone ; programmez le numéro, chiffre de zone

 Prend pas des messages le répondeur est institué sur 'uniquement jouer

l'annonce'. Pour aussi enregistrer des messages, il faut mettre le répondeur sur [REP. ENREG]. La capacité maximum est utilisée. Vous pouvez libére de la capacité par effacer des messages.

1. appuyez conséquemment sur la touche - - - OK - ▼ - ▼ - OK insérez le code PIN via le clavier (code 0000 à partir de l'usine ou votre propre code PIN) et appuyez sur la touche OK

Les combinés perdus ou défectueux doivent être

6. utilisez la touche $\stackrel{\longleftarrow}{\longrightarrow}$ pour effacer le vieux nom et

8. utilisez la touche **\(\sigma** pour effacer le vieux numéro

1. appuyez sur la touche \square ; la première mémoire est

utilisez les touches ▲ et ▼ pour rechercher la

4. sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec les

5. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer cette

. appuyez sur la touche 🕮; la première mémoire est

sélectionnez [SUPPR TOUT] avec les touches ▲

4. appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la

MEMOIRES DIRECTE

et insérez le nouveau numéro via le clavier

insérez le nouveau nom via le clavier

7. appuvez sur la touche **OK**

9. appuvez sur la touche OK

affichée sur l'écran

mémoire désirée

touches ▲ et ▼

. appuyez sur la touche 🔷

Effacer toute la mémoire

appuyez sur la touche →

affichée sur l'écran

Débrancher combinés

Effacer une mémoire spécifique :

touches ▲ et ▼ . appuvez sur la touche **OK** 5. le combiné sélectionné est maintenant débranché Conseils concernant multicombiné

Faire un appel et recevoir un appel se fait de la

sélectionnez le combiné à débrancher avec les

même manière pour tous les combinés du type PDX-81x5. · Les appels interphone sont gratuits. Si vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone, vous entendrez des tons de frappe dans le combiné. Terminez l'appel interne

attendez la sonnerie normale et répondez à l'appel

Si plus que 2 combinés ont été branchés à la base, il sera possible de prendre la ligne extéri eure avec un des autres combinés. Toutes les sonneries des combinés résonneron pendant un appel externe. Le combiné qui répond à l'appel premièrement aura une connexion avec la

ligne extérieure.

Activer/désactiver fonction répondeur Sur la base : Appuyez sur la touche

pour activer la fonction

répondeur Via le combiné La fonction répondeur peut être activée ou désactivée via l'option [REPONDEUR] – [REP. ON/OFF]

Indication marche/arrêt fonction répondeur : les messages. Quand la fonction répondeur est activée le symbole Le dernier message sera joué comme premier, après 🖾 allume sur l'écran de la combiné. les autres. Ecouter & reprendre: Via le combiné : Sélectionnez l'option [ECOUTER] et appuyez sur

Il est possible d'écouter l'appel via la base; vous pouvez instituer le volume avec les touches ▲ et ▼. Appuyez sur la touche téléphone-marche du combiné pour reprendre le combiné, l'enregistrement sera

Textes d'annonce: Vous pouvez enregistrer 2 propres annonces, un pour inviter l'interlocuteur de laisser un message après le

beep (suivre l'option [REP. ENREG]) et un ou la con- arrêt pour arrêter le jouer. nexion sera coupé après le beep (suivre option [REP. SIMPLE]). 1. sélectionnez l'option [ENR. ANNONCE] et appuyez sur la touche OK 2. introduisez votre texte d'annonce dans le micro-

phone du combiné 3. l'enregistrement sera terminé après le temps d'enregistrement maximal de 120 secondes (ou appuyez sur la touche OK pour arrêter l'enregistrement préalablement)

· Vous ne pouvez pas servir votre répondeur à distance : Vous téléphoner via un téléphone avec de impulsion. Le sus répondeur du PDX-81x5 peut être servir à distance uniquement via un téléphone ton.

Vous avez désactivé l'accès de la fonction à distance. Vous devez l'activer. La fonction répondeur ne peut pas être activé à distance : Le code PIN est encore sur 0000. Pour utiliser la fonction à distance vous devez changer votre code PIN

Vous avez utilisé un code à distance fautif. Vous pouvez

uniquement servir votre répondeur avec le bon code.

 L'écran reste vide : Les piles sont complètement vides. Mettez le combiné sur

la base ou dans le chargeur/détenteur par recharger les piles et laissez les piles recharger pendant 15 heures sans nterruption. Faites attention qu'il peut prendre quelques minutes avant que l'écran s'allume quand vous mettez le combiné sur la base/dans le chargeur.

piles pendant 15 heures sans interruption Les piles manquent ou elles ne sont pas bien mises contrôlez ceci. Les piles se vident très vite Contrôlez les points de contact de la base/du chargeur

Le combiné n'a pas de contact avec la base Vous vous trouvez trop loin de la base ; diminuez la 2. utilisez les touches ▲ et ▼ pour feuilleter dans les options du menu 3. appuyez sur la touche OK pour ouvrir l'option dési-

sur la touche **OK**

Programmer

sur la touche **OK**

touches ▲ et ▼

les touches ▲ et ▼

déjà programmé

sur la touche **OK**

touche 🛨

autre nom

touche

3. insérez le nom via le clavier (*)

appuyez sur la touche **OK et**

11.appuyez sur la touche OK

5. appuvez sur la touche **OK**

B. appuyez sur la touche **OK**

1. appuyez conséquemment sur la touche ♦ et

2. sélectionnez l'option [MEM. DIRECTE] avec les

4. sélectionnez [TOUCHE 1] ou [TOUCHE 2] avec

6. dans l'écran le texte [AUCUN NUMERO] est

7. appuyez conséquemment sur la touche 💠 et

10.insérez le numéro de téléphone via le clavier

tenez la touche 1 ou 2, après 2 secondes le

appuyez conséquemment sur la touche → et

INSTITUTIONS TELEPHONE

1. ouvrez le menu en appuyant sur la touche *♦/*

numéro programmé est complètement automa-

maintenant affiché ou le nom d'un numéro qui est

effacez éventuellement un vieux nom avec la

l'annonce [DOUBLON] est affiché si le nom

est déjà programmé dans l'annuaire, utilisez un

effacez éventuellement un vieux numéro avec la

5. appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer l'institution

4. sélectionnez marche ou arrêt avec les touches A

Structure du menu La structure du menu de la série PDX-81x5 est comme suite

REPERTOIRE

NOM COMBINE MELODIES VOL SONNERIE **SONNERIES BIP TOUCHES** LANGUE

RACCROC AUTO

DATE/HEURE

[ECOUTER].

[SUPPRIMER]

touches ▲ et ▼.

Via la base∶

FLASH

Annuaire

Fonctions pendant jouer:

←: répétez le message

tout après quelques minutes

Jouer messages enregistrés :

CHOIX FORMAT FORMAT HEURE FORMAT DATE REVEIL MELOD REVEIL **REGL. AVANCES**

15

Vous pouvez effacer votre texte d'annonce via l'option

Vous pouvez écouter le texte d'annonce via l'option

attention : Premièrement les messages que vous

la touche **OK**, le volume peut être institué avec les

Appuvez pendant le iouer sur la touche ♦ et utilisez

les touches ▲ et ▼ pour répétez le message, pour

réglez le volume avec les touches ▲ et ▼.

2x ◀ : jouez le message précédent

>> : jouez le message suivant

effacez ce message

terminez le jouer

L'écran affiche l'heure et la date du message cor

n'avez pas encore écoutés seront joués.

Vous pouvez instituer la langue dans laquelle les différentes instructions seront affichées sur l'écran. Instructions pour retourner à la langue désirée si vous aurez institué une langue étrange par accident:

2. sélectionnez l'option [MEM. DIRECTE] avec les

4. sélectionnez [TOUCHE 1] ou [TOUCHE 2] avec

appuyez conséquemment sur la touche OK et su

MEMOIRE DERNIER NUMERO

1. appuyez sur la touche de répétition (♠), le dernier

recherchez le numéro désiré avec les touches ▲ et ▼

. appuyez sur la touche 🖈, le dernier numéro choisi

recherchez le numéro désiré avec les touches ▲ et ▼

1. appuyez sur la touche ★; le dernier numéro choisi

2. recherchez le numéro désiré avec les touches ▲ et ▼

appuyez conséquemment sur la touche → et

Effacer un des derniers numéros choisis :

CHANGER PIN

SOUSCRIPTION

DESOUSCRIRE

DUREE RAPPEL

1E SONNERIE

MODE NUMEROT

Cette option vous permettra de donner un nom à

Ici vous pouvez programmer plusieurs sons du

votre combiné. Utilisez la touche $\stackrel{\longleftarrow}{\longrightarrow}$ pour effacer le

vieux nom et insérez via le clavier le nouveau nom de

avec 'vol sonnerie' vous pouvez instituer la volume

avec 'sonneries' vous pouvez instituer le ton de la

sonnerie ; vous avez le choix entre 10 différents

avec 'bip touches' vous pouvez activer ou désacti-

ver des tons qui résonnés quand vous appuyez sur

de la sonnerie; vous pouvez choisir entre 4 niveaux

PREFIX AUTO DETECT NUM.

REINITIALIS

3. appuyez sur la touche téléphone-marche pour

le combiné à une mémoire des derniers 5 numé

numéro choisi est affiché sur l'écran

Copier vers la mémoire annuaire :

6. sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec les

touches ▲ et ▼

la touche -◆

touches ▲ et ▼

appuvez sur la touche OK

7. appuyez 2x sur la touche **OK**

Répétition dernier numéro

choisir ce numéro

est affiché sur l'écran

insérez le nom via le clavier

5. appuyez sur la touche **OK**

est affiché sur l'écrar

REPONDEUR

Nom combiné

combiné.

10 caractères au maximum

de son et sonnerie arrêt

sur la touche **OK**

les touches ▲ et ▼

Seulement texte d'annonce ou texte d'annonce + enregistrer message

Vous avez le choix si chaque appel est répondu avec seulement le texte d'annonce (sélectionne l'option [MODE REPOND.] - [REP. SIMPLE]) ou si le correspondant peut laisser un message après le bib (sélectionne l'option [MODE REPOND.] – [REP.

ENREG.] Répétez l'écoute des messages pour écoutes toutes Instituer nombre de sonneries Le nombre de sonnerie avant que le répondeur ré-

pond à un appel peut être institué via l'option [NBR SONNERIE]. Voyez le chapitre 'Service à distance' pour l'institution [ECONOMIE] Langue des textes d'annonce d'usine : Le répondeur a des textes d'annonce en français

Effacer tous les vieux messages : écouter les messages suivants ou précédents ou pour (les nouveaux messages que vous n'avez pas encore effacer le message. Appuyez sur la touche téléphone-écoutés ne peuvent pas être effacés)

sélectionner la langue désirée via l'option [LANGUE

Via le combiné : Sélectionnez l'option [SUPPRIM. TOUT] et appuyez Appuyez sur la touche ▶■ pour commencer le jouer et 2x sur la touche OK pour effacer tous les vieux messages.

Via la base: Assurez-vous que le combiné est en état de pause et tenez la touche

pendant 3 secondes. Tous les vieux messages sont effacés maintenant.

25

Si l'interruption n'a pas été résolue avec les solutions ci-des **DECLARATION DE CONFORMITE** Reprenez les piles du combiné et reprenez l'adaptateur e Cet appareil répond aux conditions et équipements la fiche téléphonique des prises respectives ; rebranchez essentiels décrits dans les directives européennes 1999/5/EC. Vous pouvez également contacter le service après vente de

> La déclaration de conformité est disponible sur le site WWW.PROFOON.COM

GARANTIE Le série Profoon PDX-81x5 DECT vous donne une garantie de 24 MOIS après la date d'achat. Pendant cette période

nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur. **COMMENT AGIR** Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre

fournisseur ou la Service Après Vente de HESDO (0031 73

pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas de négligence ou des défauts causés par humidité, incendie En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers

Loading factor: ETSI 37.5 onctionnement du téléphone téléphone mais également avoir de l'appareillage très cher 28

3. insérez le code PIN via le clavier (code 0000 à

9 = désactiver fonction répondeur 5. raccrochez le cornet pour interrompre la connexion Activer à distance la fonction à distance :

> Si la mémoire est pleine, la lampe sur la base clignotera très rapide et l'interlocuteur suivant entend

nterrompre la connexion.

l'annonce et ne peut pas laisser un message

Utilisez seulement l'adaptateur livré ; le branchement d'un autre type d'adaptateur peut endommager l'électronique. Assurez-vous que le fil téléphonique et le fil de l'adaptateur

l'adaptateur. Cela se fait seulement par du personnel

incorporé (🗐). Si le symbole des piles est plein, les piles sont chargées ; si le symbole est vide (□3), il est nécessaire de recharger les piles. Nous vous avisons pour une utilisation optimale de mettre rechargeables.

> coupure de courant, on ne peut plus se servir de cet appareil. Il est donc à conseiller d'avoir un téléphone avec fil en

le combiné sur la base ou dans le chargeur chaque soir. Ceci n'aura aucun effet désavantageux pour les piles Les piles ne peuvent pas être exposées au feu ou à la

> Votre ligne téléphonique est toujours occupée Contrôlez si un de vos autres téléphones n'a pas été bien raccroché.

La sonnerie a été désactivée ; activez-la.

chez le combiné

 Le combiné ne veut pas intégrer : La tension des piles est trop basse ; remettez le combiné sur la base ou dans le chargeur et rechargez les et du combiné et nettoyez-les si nécessaire. Les piles doivent être remplacées : mettez de nouvelles

La base est désactivée (adaptateur de la prise ou à l'arrière de la base) ; restaurez ceci.

Le combiné n'est plus/pas branché à la base ; rebran

Durée d'utilisation (piles pleines) :

sortie: 6VDC, 500mA, - - + Alimentation combiné : via piles : tension: 2x 1,2V capacité : 400mAh matériel : NiMH format : AAA

Alimentation chargeur: via adaptateur S0031V0600015 entrée: 100-240VAC, 50-60Hz, 150mA sortie: 6VDC, 150mA Portée 50m à l'intérieure 300m à l'extérieure

Température d'utilisation : 0°C jusqu'à 40°C

Température stockage : -20°C jusqu'à 60°C

stand-by: > 100 heures

utilisation : > 10 heures

Profoon au numéro 31 0 73 6411355 ou le fournisseur de ce

SPECIFICATIONS

AffichageNuméro: DTMF & FSK, reconnaissance

50 mémoires

Alimentation base : via adaptateur S0031V0600050

DECT / GAP. 4 combinés

110. 300 ou 600mS

automatique, 10 mémoires

entrée: 100-240VAC, 50-60Hz,

LA GARANTIE ÉCHOIT :

En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, des piles qui fuirent et/ou mal placées, d'une utilisation des inondation, foudre et catastrophes naturelles.

En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou dans le cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat. Des fils de raccordement, des fiches et l'accu ne relèvent pas de la garantie. Toute autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est exclue